

# Infos Lilas

N° 120 - décembre 2012

LES INFORMATIONS LOCALES ET MUNICIPALES / [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

## DOSSIER

### Le Football Club Les Lilas

**Perspectives**  
Mike Ibrahim,  
pop model Lilasien

**Santé**  
L'ophtalmologie  
au centre municipal  
de santé

**Animations**  
Noël : toutes les  
activités pour les  
jeunes à Noël

**Culture**  
Quand les lycéens  
deviennent jurés  
littéraires

**Associations**  
Taekwondo Florentin

**Mémoire**  
Marcelle Paret :  
une « Juste parmi  
les Nations »



**Bienvenue dans la nouvelle  
crèche des Bruyères**

# Mike Ibrahim, pop model Lilasien

*Il a composé une chanson pour Julien Clerc, joué en première partie de Yannick Noah au Stade de France et vient de terminer les dernières notes de son nouvel album, « L'Enfant des siècles ».*



Mike Ibrahim a un sourire éclatant, la voix douce et le charisme d'une star. Né près de Paris en 1975, il grandit en Martinique où il commence à faire de la musique avec les copains de son grand frère. Curieux, passionné, autodidacte, il apprend à jouer de tous les instruments et commence à écrire des poèmes vers 15 ans : il est publié aux Editions du Cherche-Midi à 18,

il se consacre bientôt à la musique. « *Tout ce que je voulais, c'était écrire des chansons* ». À la fin de ses études, il décide de quitter son île, direction Paris. Il a 22 ans. « *Je savais que c'était là que cela se passait. J'ai fait comme les provinciaux qui montent à Paris, tout simplement* ». Il habite alors chez son frère qui fait ses études et travaille dans une société de

services à la personne. « *Dans le même temps, je compose, j'écris, j'essaie de progresser. J'avais la volonté farouche d'y arriver. J'économisais et je suis parvenu à auto-produire un premier album de musique caribéenne chanté en créole, Ninaroz, en vendant mes parts de la société dans laquelle je bosse* ». Bientôt engagé par Universal, il publie en 2009 son premier album en français, *La Route du Nord*, avec des tubes comme *Amoureux de mon amie* ou *La France qui se lève tôt*. « *C'était vraiment mon ambition : chanter en français* ». Il sillonne alors inlassablement les routes en jouant ses tubes, et multiplie concerts et festivals, mais également en première partie des tournées de Yannick Noah, Julien Clerc, Maxime Leforestier ou Thomas Dutronc... « *Quand tu joues tout seul avec ta guitare au Stade de France ou au Zénith de Lyon devant 12 000 personnes et que tout se passe bien, c'est très formateur. J'ai également adoré côtoyer ces artistes, cela te permet de creuser ton sillon, savoir où tu veux aller. J'envie cela comme des stages accélérés* ». »

## Un nouvel album en mars

En 2011, Julien Clerc le sollicite – comme Gérard Manset ou Julien Doré - pour lui écrire une chanson. « *J'ai été surpris*

*et heureux. Puis, j'ai passé plusieurs mois à flipper en tremblant et j'ai écrit Les Jours entre les jours de pluie. Puis, Julien Clerc m'a fait venir chez lui et m'a joué la chanson au piano. Un grand moment et un grand monsieur* ». »

Pendant un an et demi, Ibrahim Mike va travailler sur son nouvel album, *L'Enfant des siècles*, réalisé par Pierre Jaconelli, producteur de *La Superbe* de Benjamin Biolay. « *Nous avons joué 90% des instruments à deux. C'est un album pas trop produit, moins lisse que le précédent, où j'affirme ma couleur musicale, mon univers* ». Le premier single, *Tu étais un pays que j'aimais*, est sorti en octobre et l'album devrait voir le jour en mars prochain. « *Nous faisons exister le single en radio pour que l'album sorte dans les meilleures conditions possibles. J'ai hâte de reprendre la route afin de jouer mes nouvelles chansons sur scène. Ce que je vais faire en décembre et en janvier* ». Avant cette nouvelle tournée, Mike Ibrahim se repose et écrit dans son appartement des Lilas. « *J'habite ici depuis deux ans maintenant. J'avais peur, comme tous les Parisiens, de passer de l'autre côté du périph', mais j'apprécie le calme, la sérénité de ce quartier en pleine mutation. J'habite à côté de l'ancien QG de Mélenchon et d'une galerie qui présente de superbes expos. Je compose à la maison, à la guitare. Pour faire du bruit, il y a le studio à Paris...* »

[twitter.com/mike\\_ibrahim](https://twitter.com/mike_ibrahim)  
[www.facebook.com/mikeibrahimmusic](https://www.facebook.com/mikeibrahimmusic)

# Éditorial

DANIEL GUIRAUD, MAIRE DES LILAS, PREMIER VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Un important texte de loi, l'« acte III de la décentralisation », sera prochainement présenté par le gouvernement, puis débattu et voté par le Parlement au cours du premier semestre de l'année prochaine. Il devrait comporter un volet spécifique dit « PLM », en raison de dispositions particulières qui seront proposées pour les métropoles de Paris, Lyon et Marseille.

Au regard de l'attractivité internationale du *Grand Paris*, comme des autres grands enjeux de la région capitale dans le domaine du logement, des transports en commun, de la solidarité financière ou bien encore du pilotage d'opérations d'aménagement, ce volet particulier de la loi ne sera pas superflu.

L'Ile-de-France est, à juste titre, considérée comme la région la plus riche d'Europe. De ce point de vue, les élus de province sont fondés à considérer que ce n'est pas à leurs territoires qu'il appartient de financer les solutions aux problèmes de la région parisienne. Ceci étant posé, aussi riche qu'elle soit en moyenne, l'Ile-de-France n'en demeure pas moins marquée par des inégalités économiques et sociales internes d'une très forte intensité.

Les disparités au sein de la région parisienne ne sont pas nouvelles. L'effet de contraste entre les beaux quartiers de l'ouest parisien et la ceinture rouge au nord et à l'est de

Paris est une réalité historique, accentuée par des choix étatiques comme l'installation du grand pôle financier de la Défense à l'ouest de la capitale et pas à l'est...

Ces inégalités territoriales s'accroissent au fil des ans et les collectivités locales éprouvent de plus en plus de difficultés à faire face aux défis auxquels elles sont confrontées. C'est le cas du département de la Seine-Saint-Denis qui, notamment sous l'effet de l'insuffisance des compensations financières des charges liées aux transferts de compétence par l'Etat, dans le domaine des grandes allocations de solidarité nationale que sont l'allocation personnalisée d'autonomie (APA), les prestations de compensation des handicaps (PCH) et le revenu de solidarité active (RSA) est placé en situation d'asphyxie financière ! C'est le cas également de plusieurs autres collectivités, comme la ville de Sevran, confrontées à de très graves difficultés...

On ne peut concevoir de véritable avenir du *Grand Paris* sans prise en compte des difficultés particulières de la Seine-Saint-Denis... De chaque collectivité locale d'Ile-de-France selon ses possibilités à chaque collectivité selon ses besoins, il importe aujourd'hui de répartir plus équitablement ressources et charges. Aucun territoire ne doit être laissé au bord du chemin et chacun d'entre eux doit être placé en situation de pouvoir contribuer efficacement au développement de la métropole.

**« On ne peut concevoir de véritable avenir du *Grand Paris* sans prise en compte des difficultés particulières de la Seine-Saint-Denis... »**



© Virginie Sueres

# Novembre 2012 : quelques inst



6 nov.

## Des animations bien rythmées

Pendant les vacances de la Toussaint, les jeunes Lilasiens ont bénéficié d'un panel d'activités sportives et culturelles organisées par le service jeunesse de la Ville : ateliers théâtre avec la Compagnie Afag, ateliers BD et journaliste en herbe, des rencontres sportives, sans oublier les sorties et les jeux...



8 nov.

## Chadonn choisit Les Lilas pour son clip

A l'occasion de la sortie de son nouvel album, le jeune chanteur Lilasien Chadonn a choisi les rues et jardins des Lilas, là où il a écrit ses premiers textes, pour le tournage de son clip *J'aime pas la Saint-Valentin*.



10 nov.

## Inauguration des terrains de sport en gazon synthétique

Ouverts depuis le mi-septembre, les deux terrains en gazon synthétique du parc des sports ont été officiellement inaugurés par la municipalité. Des animations avec les enfants, un match entre une équipe d'élus et de personnels municipaux et celle des parents de l'école de foot clôturaient cette belle journée.



11 nov.

## Cérémonie du 11 novembre

Le 94<sup>ème</sup> anniversaire célébrant la commémoration de l'Armistice s'est déroulé en présence de Daniel Guiraud, Christian Lagrange et des représentants des associations d'anciens combattants des Lilas. Un hommage a été rendu à celles et ceux qui ont combattu durant la « Grande Guerre ».

## Mon Voisin est un artiste

La deuxième édition de « Mon Voisin est un artiste », manifestation phare de l'automne, a réuni plusieurs centaines de visiteurs autour des nombreux événements organisés en collaboration avec les artistes Lilasiens et la participation des lieux culturels de la Ville. Un programme éclectique, intense, riche, proposant au public lectures en appartement, théâtre, expositions, musique, ciné-concert, spectacle pour enfants, atelier... Une façon originale et conviviale de partir à la rencontre et d'échanger avec les artistes de la Ville.



Fantazio à l'espace Kh...



Valentin Marceau au centre culturel Jean-Cocteau.

# antonnés



14 nov.

## Mieux vivre ensemble

Dans le cadre des actions de prévention menées par Le Kiosque en collaboration avec la Maternité des Lilas et le Centre municipal de santé, la compagnie théâtrale Grain de Sel a investi le collège Marie-Curie pour sa première représentation de théâtre forum sur le thème des relations filles/garçons. Un moment ludique et constructif pour mieux se comprendre.



14 nov.

## Cross au collège

Cette année encore, les collégiens de Marie-Curie ont envahi la piste d'athlétisme et le parc municipal des sports pour le traditionnel cross.



15 nov.

## Aurélie Brame s'expose

A l'occasion de la manifestation « Mon Voisin est un artiste », Aurélie Brame expose plusieurs de ses œuvres au centre culturel Jean-Cocteau jusqu'au 20 décembre.



asma.



Théâtre en appartement par la compagnie Phalène.



15 nov.

## Réunions des groupes d'action municipale

Les groupes d'action municipale de quartier se sont réunis au mois de novembre sur le thème « la Ville des Lilas et les transports en commun ».

L'occasion pour tous de faire le point sur les réseaux de transports qui desservent actuellement la Ville et ceux qui ont vocation à être aménagés.



Annhna.



27 nov.

## Réunion avec le Préfet sur les Bruyères

Le 27 novembre, Christian Lambert, Préfet de Seine-Saint-Denis, s'est rendu aux Lilas, avec plusieurs directeurs de service, pour faire le point avec la municipalité et les habitants du quartier des Bruyères, notamment sur les questions de sécurité publique.

## Conteneurs à déchets : le couvercle bleu devient grenat

Compétente en matière de collecte des déchets depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2010, l'Agglomération Est Ensemble s'est engagée dans une vaste opération d'harmonisation des bacs de collecte sur l'ensemble du territoire et ce afin de faciliter le geste de tri pour tous.

Jusqu'au 21 décembre 2012, les bacs d'ordures ménagères de la ville des Lilas (aujourd'hui en couvercle bleu) seront changés et remplacés par des bacs à couvercle grenat. Cette opération, gratuite pour les habitants, est réalisée par des agents de la société Plastic Omnium. Ils se présenteront au domicile des Liliens munis d'une lettre de mission et d'un badge d'accréditation. Le bac destiné aux emballages et papiers recyclables reste inchangé (couvercle jaune). Pour toute question, les agents de la direction Prévention et Valorisation des déchets sont à votre écoute au 0 805 055 055 (numéro vert, appel gratuit depuis un poste fixe).

## Campagne de dératization dans la communauté d'agglomération

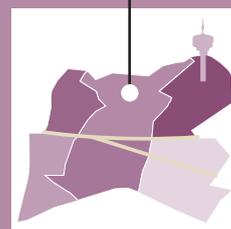
Une campagne de dératization sera menée par la Ville et la Communauté d'agglomération Est Ensemble du 10 au 31 décembre aux Lilas. Elle concerne avant tout la dératization des bâtiments publics et des réseaux d'assainissement. Toutes les copropriétés qui souhaitent que leurs bâtiments soient traités sont invitées à se faire connaître rapidement pour être intégrées dans la campagne.

Tél. : 01 55 82 18 30

## Travaux rue Henri Barbusse



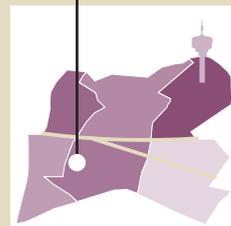
Suite à la réunion du 25 octobre avec les riverains et les résultats de la phase de test de circulation sur la rue, la municipalité a ajusté son projet. Ainsi un refuge supplémentaire va être créé, en lieu et place d'une chicane qui aurait occasionné la disparition de plusieurs places de stationnement. Ces travaux ont notamment pour objet de permettre aux voitures de se croiser sans soucis, de rénover l'assainissement et d'enfouir les réseaux. Les travaux commenceront courant décembre.



## Ecole des Bruyères : installation des modules provisoires



Après la réouverture de la crèche des Bruyères, c'est maintenant l'école des Bruyères qui va faire l'objet d'importants travaux de rénovation. Afin d'accueillir les enfants pendant les travaux, la Ville agrandit les locaux provisoires qui ont accueilli la crèche, avec la livraison de 13 nouveaux modules. Les enfants prendront place dans ces bâtiments modulaires après les vacances de février et réintégreront leur école flambant neuve en février 2014.



## Stationnement des deux roues



Dans le cadre de sa campagne d'installation d'aires de stationnement destinées aux deux roues, la Ville vient d'en créer trois nouvelles sur le boulevard Eugène Decros, avenue du Maréchal Juin et rue du Garde-Chasse (photo). Rappelons que 80 places

vont être aménagées d'ici la fin de l'année ce qui portera le nombre total de places pour le stationnement des deux roues à 178.



## Petite enfance

### Réouverture de la crèche des Bruyères

Après plusieurs mois de travaux de rénovation, la crèche des Bruyères a rouvert ses portes le 7 novembre dernier pour accueillir les petits Lilasiens dans un cadre plus chaleureux et plus fonctionnel. Six places supplémentaires ont été créées pour répondre aux besoins des habitants. Visite guidée...



Josiane Gisselbrecht, maire-adjointe à la petite enfance, accueille les premiers enfants.



Préparation des repas dans la cuisine.



Le nouveau local à poussettes.



La piscine à balles : effet garanti.



Avant de manger on cherche sa serviette.



6 places supplémentaires créées.



La rénovation a permis de créer de nouveaux dortoirs.



Après la sieste, c'est l'heure du goûter.

## Nouveaux commerces



### L'entre-Deux

La boucherie-charcuterie « L'entre-Deux » a ouvert ses portes mi-octobre et propose à sa clientèle de la viande de qualité à un prix raisonnable. Marianne Pailler vous y accueille dans un cadre chaleureux et propose de nombreux produits : volaille « bio », viande « limousine » blason prestige, pâtés et salades bio maison, et un large choix de charcuteries ibériques.

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 13h et de 16h à 19h30, le dimanche de 9h à 13h, fermé le mercredi après-midi.  
122, rue de Paris  
Tél. : 01 43 63 65 29.



### Hébert Traiteur

Ouvert depuis décembre dernier, la charcuterie Hébert Traiteur propose salades composées, charcuterie et produits maison, tels que jambon en croûte sauce madère, poissons frais. Un large choix pour vos buffets, une sélection de vins et de produits fins. Une formule midi est proposée au prix de 6,90€ ainsi qu'un menu pour vos repas de fêtes de fin d'année. Ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 13h30 et de 15h30 à 20h, le samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 8h à 13h.  
134, rue de Paris  
Tél. : 01 43 62 09 88.

## Relais Assistantes Maternelles (RAM)

■ Permanences et accueils téléphoniques du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

■ Permanences sur RV le jeudi de 17h à 18h30 et un samedi par mois de 9h à 12h. Prochaine permanence : samedi 8 décembre.

10, cour Saint-Paul  
Tél. : 01 55 86 98 60

## Inscription sur les listes électorales

Que vous arriviez aux Lilas ou que vous déménagiez à l'intérieur de la commune, vous devez impérativement vous inscrire sur les listes électorales ou signaler votre changement d'adresse avant le 31 décembre 2012.

Renseignements au 01 72 03 17 25 ou 17 26.

## Livres

Nouveaux tarifs depuis le 1<sup>er</sup> octobre.

*Quand Les Lilas,*

de Jean Huret : 35,40€

*Patrimoine Mémoire - La Résistance aux Lilas* : 5,20€

*Les Lilas, une ville, trois photographes* : 12 €

Service Archives-Docum-entation - Mairie des Lilas

Tél. : 01 72 03 17 37.

## Brocante

Grand vide joujoux du Père Noël réservés aux enfants  
Dimanche 16/12, de 14h à 17h30. Place du Veld'hiv.

## Les Restos du Cœur

Bilan de l'intercampagne : 19711 repas servis, 6150 bénéficiaires dont 669 bébés, 383 personnes bénéficiant du vestiaire...

Contact : Michel Laviec

Tél. : 06 86 72 50 79.

## Centre Municipal de Santé Des conseils bien vus !

*En matière de santé publique, les soins dentaires ou liés à la vue sont ceux pour lesquels les inégalités sont les plus importantes entre les patients. C'est pourquoi, chez les enfants, il est important de détecter au plus vite les éventuels problèmes.*

*Conseils du Dr Christiane Clapièse, ophtalmologue au centre municipal de santé.*



### Les problèmes liés aux yeux sont-ils difficiles à détecter ?

Chez les enfants, souvent ! Mais entre les visites gratuites à la PMI et le travail des médecins scolaires en maternelle et élémentaire, il est rare que des enfants passent à travers les mailles de la détection.

### Quels sont les signes qui doivent alerter les parents ?

Un enfant qui louche, bien sûr. Les antécédents familiaux aussi. Dans ce dernier cas, ils doivent faire consulter leurs enfants pour que l'on fasse un dépistage précoce vers 5 ou 6 ans. Ensuite, il y a un dépistage soit en grande section de maternelle, soit au CP. Si une anomalie a été détectée lors de ce dépis-

tage, il faut vérifier que l'enfant n'a pas besoin de lunettes. En dessous de 4 ans, il est très difficile de déterminer l'acuité visuelle.

### Ne pas bien voir au tableau est-il le symptôme le plus courant ?

Oui, avec le mal de tête fréquent. Ne pas bien lire au tableau est souvent signe de myopie et les enfants sujets aux maux de têtes sont souvent astigmates ou hypermétropes. Une bonne paire de lunettes suffit pour résoudre les problèmes. En général, les choses bougent jusqu'à l'âge adulte puis se stabilisent. Ensuite, tout au long de la vie on peut avoir des conjonctivites

ou des choses un peu plus sérieuses comme des uvéites. Nous revoyons les gens vers la quarantaine pour des problèmes de presbytie et à la cinquantaine pour le dépistage du glaucome (excès de pression intra oculaire).

### Qui vient consulter au CMS ?

J'interviens personnellement dans 5 dispensaires et je peux vous dire que je reçois des patients de tous les milieux sociaux, des plus fragiles aux cadres supérieurs. Ici par exemple la consultation est à 28€ mais les gens ne paient que le ticket modérateur. Bien sûr, nous avons une vocation sociale mais la proximité attire aussi les gens du quartier. Que ce soit la consultation pour les enfants (que j'assure depuis 1999) ou celle de ma collègue pour les adultes, nous sommes pratiquement toujours com-plets.

### Consultations ophtalmologiques au Centre Municipal de Santé des Lilas

■ Pour les enfants : le mercredi de 16h30 à 18h30

■ Pour les adultes : le lundi et le vendredi de 9h à 13h (Dr Liliane Haddad)

Prendre rendez-vous au 01 41 71 19 37.

## Aider les plus démunis

Le CMS travaille régulièrement avec le Secours populaire quand l'association lui signale des enfants susceptibles d'avoir des problèmes de vue. Ces enfants, qui ne bénéficient souvent pas d'un suivi régulier, sont accueillis en priorité. Pour la ville, il est très intéressant de travailler en lien étroit avec une association en contact avec une population qui échappe souvent aux soins primaires et de prévention.

## Vacances scolaires

### Une pause hivernale pour se divertir !

**Pendant les vacances de Noël, la Ville propose aux Lilasiens de 4 à 25 ans un large éventail d'activités culturelles, sportives et ludiques. De quoi passer d'agréables vacances aux Lilas...**



#### Centre de Loisirs

De nombreuses animations et sorties sont mises en place.

**Pour les élèves d'élémentaire :**

- Sorties bowling et cinéma,
- Visite de l'aquarium SeaLife,
- Atelier gourmand : création de confiseries chocolatées avec un artisan chocolatier,
- Pièce de théâtre « Le chat botté » à l'Espace Paris Plaine.

**Pour les élèves de maternelle :**

- Atelier chocolat,
  - Spectacle de Guignol au Parc Floral avec la Compagnie *Guignol frappe les 3 coups*,
  - Spectacle de Noël avec la Compagnie *des P'tits Loups*,
  - Spectacle musical avec la Compagnie *Les Archets à bâbord*.
- Et de nombreux ateliers manuels et sportifs pour satisfaire petits et grands. Du lundi au vendredi, de 8h à 18h30.  
**Av. du Président R. Schuman**  
**Tél. : 01 41 83 00 45.**



Sortie au Futuroscope.

#### Service Jeunesse

Toute l'équipe accueille les jeunes de 11 à 17 ans au sein du nouvel Espace Louise Michel. Au programme, de nombreux ateliers, sorties et activités sportives (activités manuelles, jeux de société, cinéma, rencontres sportives...) et notamment un séjour au Futuroscope de Poitiers du 26 au 28 décembre organisé dans le cadre de l'accompagnement scolaire. Du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 19h.

**Espace Louise-Michel**  
**38, bd du Général-Leclerc**  
**Tél. : 01 43 60 86 00.**

#### Centre sportif Floréal

La direction des sports organise, pour tous les jeunes de 6 à 25



Golf indoor.

ans, de nombreuses activités :

- Multisports (sports et jeux collectifs : basket ball, escrime, golf indoor, tennis de table...) pour les 6/12 ans, de 14h à 16h30,
- Activités aquatiques pour les 6/17 ans, de 11h15 à 12h30 (sauf le mercredi),
- Futsal pour les 8/13 ans, de 9h à 10h30 et pour les 14/25 ans, de 10h45 à 12h30. Du lundi au vendredi.  
**202, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny**  
**Tél. : 01 48 91 25 08**  
**Inscriptions à partir du 17 décembre auprès de la direction des sports.**

- Et bien d'autres idées amusantes et originales comme la visite du Musée des Vampires et des Monstres de l'Imaginaire (14, rue Jules David - Les Lilas  
**Tél. : 01 43 62 80 76).**

#### A vos agendas

Le cinéma du Garde-Chasse propose des séances pour les plus jeunes avec *Niko le petit Renne 2* et *Les Cinq légendes*. Voir toute la programmation en page 18.  
**Cinéma du Garde-Chasse**  
**181 bis, rue de Paris**  
**Tél. : 01 43 60 41 89.**



## Aide et soins infirmiers

La Fondation hospitalière Sainte-Marie, organisation privée à but non lucratif, propose des services d'aide et de soins infirmiers à domicile pour les personnes adultes handicapées et les personnes âgées dépendantes, 24h/24h sur la commune des Lilas.

**Tél. : 01 53 90 65 23.**  
**www.fondationhospitalieresaintemarie.com**

## Santé

Journée de formation des professionnels de la Ville sur le dépistage des cancers du colon et du sein, en partenariat avec la Mutualité française. Le 11 décembre à partir de 9h.

**Club des Hortensias**  
**Tél. : 01 41 63 15 72.**

## Téléthon

Le Comité des Fêtes Lilasien organise le Téléthon 2012 sur le parvis de la Mairie. Samedi 8 décembre, de 7h30 à 19h30.

**Tél. : 01 48 97 38 16.**

## PLIE Mode d'emploi

Café de l'emploi dédié aux « Métiers du bâtiment et des travaux publics ». Dès 9h, autour d'un café, demandeurs d'emploi et professionnels sont invités à échanger sur ces métiers. Ce temps d'échanges est suivi d'une visite de chantier. Objectif : se confronter aux réalités des métiers et connaître les pistes d'insertion possibles. Entrée libre sur inscription.

Lundi 13 décembre, à 9h.  
**Maison de l'emploi de Pantin**  
**(7, rue de la Liberté, Pantin**  
**Métro Hoche ou Bus 170)**  
**Tél. : 01 49 15 70 00.**

## Train du Père Noël

Grâce au Comité des fêtes Lilasien, le train du Père Noël sera présent sur la ville du vendredi 21 au dimanche 23 décembre. Départ devant la mairie.

## Centre communal d'action sociale (CCAS)

■ **Journée spéciale « aide à l'écriture »** avec M. Cormier, écrivain public. Jeudi 6 décembre, de 9h30 à 12h30 au Club des Hortensias (Allée des Hortensias) et de 14h à 17h à la Résidence Voltaire (185, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny).  
Tél. : 01 41 63 13 10.

## Pôle Seniors

■ **La pause des aidants** « Où j'en suis dans mon parcours d'aidant ? ». Jeudi 13 décembre, de 10h à 11h30. Gratuit.  
Club des Hortensias  
4, cour Saint-Paul  
Tél. : 01 41 63 15 77.

## Club des Hortensias

■ **Repas de Noël au Pavillon Baltard** pour les seniors des Lilas. Lundi 10 décembre  
■ **Atelier d'écriture** animé par Colette Dourdil. Mercredi 5 décembre, à 14h30.  
■ **Fermeture exceptionnelle** du club des Hortensias après le déjeuner le mardi 18 décembre en raison des préparatifs de Noël.  
■ Le club des Hortensias accueille les adhérents les mercredi 19 et jeudi 20 décembre pour fêter le Noël du Club avec un repas à partir de 12h00 suivi d'une animation dansante l'après midi.  
Allée des Hortensias  
Tél. : 01 48 46 42 55.

## Association

### Les sans-radio poursuivent le combat !

**Cette année, l'association des sans radio de l'est parisien fête ses dix ans. Une bonne occasion de faire le point sur sa lutte à l'occasion de son assemblée générale, le 24 novembre dernier en mairie des Lilas.**



Depuis le début des années 2000, 40 000 foyers autour de la porte de Bagnolet sont privés de radio. La faute aux deux grandes antennes émettrices des opérateurs TDF et Towercast trônant au dessus des deux tours Mercuriales. Dans un rayon de 1,8 kilomètre, il est pratiquement impossible de capter une bonne partie des radios de la bande FM. Depuis 10 ans tout y est passé : péti-

tions, courriers, actions en justice... Mais pour l'instant rien n'y fait.

#### De petites avancées et beaucoup de patience

« C'est un combat de longue haleine » prévient Michel Léon, président fondateur de l'association. « Depuis 2008, grâce à une expertise, nous avons fait constater le trouble mais il nous a fallu engager une autre action en justice pour pouvoir y mettre fin », précise-t-il. Sur 380 adhérents, 53 ont donc entamé une action individuelle en justice pour trouble de voisinage contre les opérateurs, afin de renforcer

celle de l'association. Il faut maintenant attendre le résultat des audiences. Depuis 2007, l'association a tout de même obtenu le déménagement de l'émetteur de la radio TSF et l'installation d'un émetteur local pour recevoir France Inter. « Nous restons très mobilisés et espérons que la nouvelle majorité au niveau national fera bouger les choses car l'est parisien a souvent été délaissé et ce que nous vivons en est un des témoignages » conclut Michel Léon. Pour cela, il compte aussi sur le soutien jamais démenti de Daniel Guiraud mais aussi du député de la circonscription Bagnolet-Montreuil, Razzy Hammadi.

■ **Pour contacter les sans-radio : 06 79 41 78 77 ou [www.sansradio.org/](http://www.sansradio.org/)**

## Déplacements

### Autolib' fait son chemin !

**Mis en service en décembre 2011, avec une station sur les Lilas, Autolib' prend rapidement sa place dans les déplacements des Lilasiens.**

Au mois d'octobre 2012, 44156 véhicules Autolib' ont été loués dans l'ensemble des stations de la région parisienne (contre 3 000 véhicules en décembre 2011). Fin octobre, 1368 véhicules étaient donc loués chaque jour en moyenne.

#### Une troisième station va ouvrir

Aux Lilas, la progression est régulière : 42 véhicules empruntés en décembre 2011, 336 en mai 2012 (après l'ouverture de la deuxième station

rue Léon Renault), 506 en octobre 2012 (soit 16 véhicules par jour). Des chiffres qui vont encore progresser avec la réalisation de la troisième station à l'angle de la rue de Paris et de la rue des Bruyères, dont les travaux viennent de commencer.

#### Bientôt 100 abonnés

Au total, il y aura bientôt 15 voitures Autolib' disponibles sur la ville (1716 en service sur la région dans 700 stations). A noter que dans chaque station,



aux Lilas, une borne est installée pour permettre aux particuliers disposant d'une voiture électrique de la recharger. Il y a aujourd'hui 93 abonnés aux Lilas (16 896 pour Autolib' au total). 73 personnes sont abonnées à l'année. Leur profil : les trois-quarts sont des hommes, leur âge moyen est de 40 ans tandis que celui des femmes est de 33 ans.

■ **Plus d'informations sur : [www.autolib.eu](http://www.autolib.eu)**

# Le FC Les Lilas



## se tourne vers l'avenir

***Avec plus de 500 joueurs de tous les âges, le club de football des Lilas est l'association sportive la plus importante de la ville par son nombre d'adhérents. Club formateur reconnu, fort de l'investissement de nombreux bénévoles et riche d'une longue histoire commencée en 1946, il veut se donner les moyens, accompagné par la ville, de revenir vers les sommets.***

Au mois de novembre, deux événements ont braqué les projecteurs sur le FC Les Lilas. L'inauguration du terrain en pelouse synthétique construit cet été et le match de 7<sup>ème</sup> tour de coupe de France contre l'équipe professionnelle du RC Lens. Ils symbolisent le nouvel élan donné au club, avec l'aide de la Ville, principal financeur par le biais d'une subvention de 130 000 euros par an. Suite à la descente en Division d'honneur (niveau régional) après 17 ans en CFA (niveau national) et ses conséquences financières (avec la disparition de la subvention départementale), la municipalité a maintenu son engagement.

### Une nouvelle organisation sportive

C'est pourquoi depuis le mois de septembre, une nouvelle organisation est en place au niveau sportif. Bruno Coton Pélagie, ancien joueur et entraîneur du club, est devenu directeur sportif et « chapeaute » à la fois l'école de football

(enfants de 6 à 13 ans) dirigée par Bernard Hue, et les équipes de jeunes (14 à 19 ans) sous la responsabilité de Fabrice Convert. Chaque catégorie d'âge et chaque équipe sont ensuite sous la responsabilité d'un éducateur chargé de l'entraînement et de l'encadrement le jour des compétitions. L'objectif est d'assurer un meilleur suivi et davantage de cohérence entre les catégories. Cette saison est une année de transition. Mais cette redynamisation était une attente forte des parents et commence déjà à porter ses fruits.

### Vivre de nouveaux grands moments

Actuellement 4<sup>ème</sup> de son championnat, l'équipe première retrouve aussi des couleurs et cherche à renouer avec le passé glorieux d'un club qui s'est toujours appuyé sur la formation. « *Il ne faut pas oublier que la première équipe des Lilas à jouer dans une division au niveau national a été l'équipe des moins de 15 ans lors de la saison 1992 - 1993* » rap-

pelle Bruno Coton Pélagie. Une équipe dans laquelle évoluaient de futurs professionnels comme Fabrice Fernandès et Oumar Bakari... Parmi les autres grands moments du club, on peut citer un 7<sup>ème</sup> tour de coupe de France contre Abbeville (2<sup>ème</sup> division) au début des années 80, le 8<sup>ème</sup> tour contre Caen en 2009 aux Lilas devant 1200 spectateurs (défaite 1-0), la montée au niveau national (3<sup>ème</sup> division) en 1995 sous l'impulsion de l'entraîneur Camille Choquier, les 5 victoires en coupe départementale, les victoires en coupe de Paris et même la première place à la mi-saison en CFA en 2002 qui laissait entrevoir une possible montée en National (c'est à dire au sein des 60 meilleurs clubs français).

### Le football pour tous

Le maire l'a rappelé à l'occasion de l'inauguration des terrains en pelouse synthétique, sport d'élite et sport pour tous ne sont pas incompatibles, mais s'alimentent l'un l'autre. Le FC Les Lilas souscrit à cette approche et, au delà des

résultats, a toujours su défendre des valeurs de fraternité et de citoyenneté. « Il y a des années, le club de football, mais aussi le tennis juste à côté, ont joué un grand rôle dans l'animation de ce quartier » se souvient un éducateur. Jean-Claude Dupont, président du club pendant 20 ans, avait d'ailleurs élaboré une charte contre la violence signée par chaque licencié, que son successeur, Daniel Coruble, a renforcé. Un rôle citoyen que le club veut assumer pleinement en réactivant sa présence dans les quartiers et en développant le football loisir, hors compétitions officielles, de façon à ne refuser aucun enfant des Lilas souhaitant pratiquer ce sport. Des gymnases seront désormais mis à disposition du club le samedi, des tournois organisés; des plateaux et des stages ouverts à tous pendant les vacances scolaires sont aussi au programme.

## Première pour Télé Foot et Les Lilas

Quand la célèbre émission dominicale décide de convier des équipes de jeunes sur le plateau, Philippe Houy, journaliste de Télé Foot et Lilasien, propose d'inviter une équipe des Lilas. Les - de 13 ans du FC Lilas inaugurent donc la formule qui fera le bonheur de l'émission.

## Inauguration du terrain en synthétique, le 10 novembre



L. Benharous, G. Meslin et P. Carrouër remettent les médailles pour récompenser les enfants après les petits matchs organisés par l'école de foot.



Les débutants de l'école de football (6/7 ans) découvrent le gazon synthétique.



## Daniel Coruble, Président du FC Les Lilas depuis 2005 « Former de bons footballeurs et en faire des hommes biens ! »

**Le match contre Lens, en coupe de France, est-il votre meilleur souvenir en tant que président du FC Les Lilas ?**

Ce fût un grand moment car jouer dans un si grand stade avec une telle ambiance, c'est tout à fait exceptionnel. Nous avons été superbement accueillis, le public Lensois a applaudi nos joueurs. Mais je regrette quand même de ne pas avoir pu jouer ce match chez nous comme cela était prévu. L'ambiance aurait été superbe aux Lilas et nos joueurs auraient mis les professionnels plus en difficulté, comme nous l'avions fait contre Caen en 2009. Personnellement, mon plus beau souvenir de président, c'est la victoire de notre équipe U 19 (juniors) en coupe de Paris (2009).

**Quels sont les prochains objectifs du club ?**

Nous avons longtemps été le deuxième club du département derrière le Red Star. Notre ambition est de remonter dans un avenir proche en CFA2 puis en CFA. Nous y sommes restés pendant 17 ans. Mais le championnat de DH est très relevé (Les Lilas sont actuellement 4ème). Et notre budget est contraint, nous ne pouvons pas faire n'importe quoi. L'objectif n°1 du club, c'est la formation des jeunes. L'équipe première est une vitrine, mais notre principale ressource, ce sont les joueurs formés au club.

**Justement, la formation...**

Nous avons restructuré l'école de foot et l'organisation des catégories de jeunes. Une organisation a été définie par le nouveau directeur sportif pour améliorer les échanges entre les éducateurs, faire en sorte qu'il y ait une véritable continuité entre les sections. L'encadrement a été renforcé et nous avons choisi de mettre une part plus importante de nos ressources financières dans l'école de foot et les jeunes.

**Le nouveau terrain en synthétique est un atout ?**

Nous avons du mal à attirer les jeunes et les parents n'étaient pas satisfaits des conditions de jeu. Ce terrain décuple la motivation des éducateurs et des enfants. Il facilite notre projet pour l'école de foot, améliore la qualité des entraînements et les résultats des équipes.

**Quelles sont les valeurs du FC Les Lilas ?**

Dans un département difficile, nous veillons à ce que les jeunes respectent les éducateurs, les adversaires et les arbitres. La violence est exclue dans notre club. Le foot est un sport collectif. Même si l'on est fort, il faut rester humble, se mettre au service de l'équipe. Nous transmettons des valeurs de citoyenneté et de fraternité. Nous allons mettre en place des animations avec les jeunes dans les quartiers. Avec plus de 500 jeunes dans nos équipes, nous avons un vrai rôle social dans la ville.



L'équipe de la mairie (en mauve) et l'équipe des parents d'enfants de l'école de football avant le match inaugural.

# Quatre temps dans l'histoire du FC Les Lilas...

**Un match contre les stars du football brésilien, un exploit manqué de peu contre la meilleure équipe de Ligue 2, une rencontre dans l'un des stades les plus prestigieux de France et une victoire qui relance les Lilas dans la course à la montée en CFA2... 4 temps de l'histoire du FC Les Lilas.**

## 29 mai 1998 FC Les Lilas - Brésil

Le plus grand match du FC Les Lilas est un match amical qui s'est déroulé à Ozoir-La-Ferrière et a été remporté sur le score le plus étroit (1-0) par l'équipe championne du monde en titre. En mai 1998, l'équipe du Brésil préparait la coupe du monde de football qu'elle perdra en finale contre la France, (3-0 au stade de France). Dans le cadre de cette préparation le Brésil avait souhaité livrer un match contre une très bonne équipe amateur française. Ainsi sur le terrain les Lilasiens font face aux Ronaldo, Bebeto, Roberto Carlos et Denilson mais pas à Romario qui, blessé, rentrera au Brésil déclarant forfait pour la compétition. Le camp d'entraînement est pris d'assaut et il n'est pas facile d'entrer en voiture dans la ville. Sur le terrain, la consigne est de jouer avec retenue pour éviter les blessures. Le capitaine Lilasien, Fabrice Convert, ne les respecte pas exactement. « Cela a été un peu chaud avec Roberto Carlos qui me reprochait d'y aller un peu fort » se rappelle-t-il. Finalement, le Brésil gagnera grâce à un pénalty de Bebeto. « Sur le banc de touche, nos joueurs rampaient pour aller demander des autographes aux Brésiliens. Ronaldo avant d'entrer en jeu s'échauffait en faisant des tours de terrains. Quand il passait devant le public, tout le monde criait et plus personne ne regardait le match. C'était une ambiance vraiment spéciale », se souvient Fabrice Convert. Ironie de l'histoire, c'est ensuite à la clinique des Lilas, avenue du maréchal Juin, que Ronaldo a été transporté pour examen à quelques heures de la finale de la coupe du monde remportée par la France le 12 juillet 1998.



Retourné du brésilien César Sampaio sous les yeux du Lilasien Fabrice Convert (à droite) et de Léonardo aujourd'hui directeur sportif du PSG (à gauche).

## 12 décembre 2009 - FC Les Lilas - SM Caen



Devant une assistance record (1200 spectateurs) au parc municipal des sports, les joueurs du FC Les Lilas, pour une fois en rouge, frôlent l'exploit dans ce 8<sup>ème</sup> tour de coupe de France contre le leader de Ligue 2, le Stade Malherbe de Caen. C'est une erreur d'arbitrage à six minutes de la fin de la rencontre, qui prive les Lilasiens de la prolongation et permet aux professionnels de l'emporter 1-0.

## 10 novembre 2012 - RC Lens - FC Les Lilas



Echange de fanions d'avant match par les deux capitaines.



Ambiance de feu au stade Bollaert pour RC Lens - FC Les Lilas (3-0) en coupe de France.

Cueillis à froid par deux buts en début de partie, les Lilasiens s'accrochent et résistent en deuxième mi-temps sans pouvoir revenir à la marque. Dommage que le match initialement prévu aux Lilas ait été déplacé à Lens sur décision de Fédération Française de Football.

## 25 novembre 2012 - FC Les Lilas - US Créteil

Logique victoire sur le score de 3 à 1 des Lilasiens sur le leader Cristollien. Un triplé retentissant de Diya-zaya a permis au FC Lilas de prendre la 4<sup>ème</sup> place du championnat et de se replacer dans la course pour la montée en CFA2.



L'équipe des Lilas avant le match contre Créteil.

## Le FC Les Lilas en chiffres

- 572 licenciés
- 299 enfants (dont 2 filles) à l'École de football (dont 12 de -6 ans, 40 de -7 ans, 37 de -8 ans, 47 de -9 ans, 46 de -10 ans, 46 de -11 ans, 31 de -12 ans et 38 de -13 ans)
- 149 jeunes dans les équipes de jeunes (dont 36 de -14 ans, 27 de -15 ans, 25 de -16 ans, 27 de -17 ans, 17 de -18 ans, 17 de -19 ans)
- 50 seniors
- 25 vétérans
- Encadrement technique : 1 entraîneur, 4 moniteurs et 14 éducateurs fédéraux.
- 7 arbitres et 23 dirigeants et encadrants.

### Comité directeur du FC Les Lilas

- Président : Daniel Coruble
- Trésorière : Josette Montembault
- Secrétaire : Serge Deguine
- Membres : Lionel Benharous, Patrick Carrouër, Alain Fortin, Claude Grenèche, Richard Le Pontois, François Perrot

### Secteur sportif

- Directeur sportif : Bruno Coton Pélagie
- Responsable de l'école de foot : Bernard Hue
- Coordinateur des équipes de jeunes : Fabrice Convert



### Stage de foot

Un premier stage a été organisé par le club pendant les dernières vacances de Toussaint. 30 enfants des catégories – de 12 et – de 13 ans se sont inscrits. Ils ont bénéficié de l'encadrement de 3 éducateurs pendant 5 jours. Activités et entraînements techniques le matin, douche, repas pris en commun à la cafétéria de l'espace de l'Avenir, visionnage de DVD sur le foot pour décompresser puis petits matchs et tournois avant un goûter pour finir la journée. Le bilan, dressé avec les enfants et les parents, étant très positif, un prochain stage sera organisé pendant les vacances de février. Renseignement au club.

**FC Les Lilas**  
**5, boulevard Jean-Jaurès**  
**Tel. : 01 48 91 16 89**  
**fc.leslilas@free.fr**

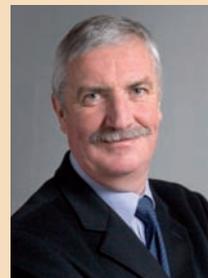
### Ils sont passés par les Lilas... et sont devenus pro !

- Alexandre Song (né en 1987) : Les Lilas, Bastia, Arsenal et Barcelone (international Camerounais)
- Brice Jovial (1984) : Les Lilas, Le Havre, Dijon
- Fabrice Fernandès (1979) : Les Lilas, Rennes, Glasgow Rangers, Marseille, Southampton...
- Oumar Bakari (1980) : Les Lilas, Wasquehal, Laval, Caen, Charlerois
- Siramama Dembélé (1977) : Les Lilas, Alès, Nîmes Olympique, Setubal, Standard de Liège
- Moïse Kandé (1978) : Les Lilas, Nîmes Olympique, AEL Limassol (1<sup>ère</sup> div Chypre)
- Naguim Boullila (1978) : Les Lilas, Sète
- Yves Desmaret (1979) : Les Lilas, Guimaraes, La Corogne (L1 Espagne)
- Chaher Zarour : Les Lilas, Dijon (L1), Arles Avignon (L2)
- Jérôme Targherst (1980) : Les Lilas, Saint-Etienne



- Alain Yoro : Les Lilas, Lille
  - Valentin Roberge (1987) : Les Lilas, Aris Salonique (L1 Grèce), Marítimo Funchal
  - Charles Istandje (1982) : Les Lilas, Lens, Liverpool
  - Pierre Bourdin (1994) : Les Lilas, PSG
- Elles jouent en Division 1**
- Nora Coton Pélagie (1988) : Les Lilas, Clairefontaine, Soyaux, PSG, Issy-les-Moulineaux
  - Aude Moreau (1990) : Les Lilas, PSG, St-Etienne

### Le commentaire de Patrick Carrouër, Maire-adjoint aux sports



Le FC Les Lilas est un club sportif majeur de notre ville. Par le nombre de ses adhérents et en particulier celui des enfants et des jeunes. Par son histoire aussi, puisqu'il est un des clubs phares de la

Seine-Saint-Denis, reconnu pour ses résultats (même si l'équipe senior est redescendue du niveau régional après 17 ans au niveau national), la qualité de sa formation avec de nombreux jeunes ayant embrassé une carrière professionnelle, la qualité de son encadrement qui en fait un club sain ou la violence, sur les terrains et en dehors, n'est pas de mise. En réalisant les travaux du terrain en gazon synthétique, la Ville a fait un gros effort financier pour améliorer les conditions d'entraînements de l'école de football, des équipes de jeunes, des seniors ou des vétérans et des éducateurs du club. La ville est le principal financeur avec une subvention de 130 000€ annuelle, mais aussi avec le prêt de salles et de gymnases pour certaines activités.

Cet effort donne des obligations au club. Faire de la formation des jeunes sa priorité absolue en est une. Continuer à jouer un vrai rôle d'intégration sociale pour les enfants de la ville en est une autre. Tout ceci, sans négliger l'équipe première qui reste la vitrine du club et doit donner envie aux jeunes de progresser pour avoir un jour la chance de l'intégrer. Et pourquoi pas pour jouer un match contre une équipe professionnelle comme celui de coupe de France à Lens... C'est pourquoi, nous soutenons et accompagnons la nouvelle dynamique lancée depuis le début de la saison avec la réorganisation du secteur sportif et administratif mis en place par l'équipe dirigeante. L'amélioration des installations, le renforcement des moyens pour la formation, une plus grande cohérence dans le suivi des équipes de jeunes, répondent à des attentes des parents et de tous ceux qui aiment le football aux Lilas.

Le FC Les Lilas a décidé de regarder vers l'avenir et nous entendons continuer à l'accompagner dans cette direction.

## Spectacle

## Retour à Ithaque : lorsque l'histoire prend vie

*La mythologie, et en particulier la figure d'Athéna, protectrice et vengeresse, est l'un des thèmes abordés dans le programme d'histoire de 6<sup>ème</sup>. Laurence Campet de la Compagnie René Loyon, et adaptatrice de la pièce Retour à Ithaque, est intervenue auprès des élèves de 6<sup>ème</sup> du collège Marie-Curie et de CM2 de l'école Victor-Hugo afin de les préparer à ce spectacle qui leur sera présenté le 7 décembre au théâtre du Garde-Chasse.*



Ulysse, roi d'Ithaque, de retour de la guerre de Troie, débarque après vingt ans d'absence sur son île natale. Avec une idée fixe : récupérer son pouvoir –

ses biens, son territoire, ses prérogatives – et châtier les prétendants qui ont eu l'audace de le croire mort et l'espoir de lui succéder auprès de sa femme Pénélope. Pour franchir l'enceinte de son manoir sans risquer d'être reconnu, Ulysse l'avisé se travestit en vieux mendiant. En dehors de son fils Télémaque, de qui il s'est fait connaître, nul ne sait qui se cache sous ses haillons. Pas même Eumée, le porcher fidèle, qui lui a généreusement offert l'hospitalité. Le jour de l'action est arrivé.

Pour préparer le terrain, Télémaque, précédant son père, se rend au palais où l'attend Pénélope... Ici, le texte d'Homère est pris en charge par

trois acteurs narrateurs. Les trois comédiens, comme une famille – Ulysse, Pénélope, Télémaque –, passent du récit au jeu, et donnent vie à tous les autres protagonistes de cette aventure : la déesse Athéna, le berger Eumée, la nourrice Eurycle, le chef des prétendants Antinoos, et les autres...

■ Retour à Ithaque, d'après l'Odyssée de Homère Compagnie René Loyon. Traduction Victor Bérard. Adaptation René Loyon et Laurence Campet. Vendredi 7 décembre à 20h45, séance tout public. Théâtre du Garde-Chasse 181 bis, rue de Paris Tél. : 01 43 60 41 89.

## Jeune public

## En décembre, les P'tits cinéphiles s'agrandissent !

*Lancés en octobre 2011, le rendez-vous mensuel Les P'tits cinéphiles propose, dès le mois de décembre, en plus de la séance du mercredi, une projection supplémentaire le samedi après-midi.*

Pour inaugurer ce nouveau projet et fêter l'approche de Noël, deux séances du film *Le Bonhomme de neige* de Dianne Jackson, suivies d'un goûter, seront projetées tout d'abord le mercredi, puis le samedi de la même semaine. Deux rendez-vous à ne pas manquer !

« L'hiver est là. Un petit garçon fabrique un bonhomme de neige. La nuit, il se relève, descend l'escalier sur la pointe

des pieds et sort. Il découvre alors que son bonhomme de neige a pris vie et l'invite pour un voyage féerique qui les mènera jusqu'au Pôle Nord... »

■ Mercredi 5 décembre à 10h30. Samedi 8 décembre à 16h. Cinéma du Garde-Chasse 181 bis, rue de Paris Tél. : 01 43 60 41 89.

Bibliothèque  
André-Malraux

01 48 46 64 76

■ Histoires de jouets et de poupées

Lectures d'histoires en musique pour les enfants organisées par la bibliothèque jeunesse.

« La journée, les jouets sont les compagnons des enfants dans la joie et dans la peine... mais la nuit, ils ont leur vie propre et connaissent de véritables aventures... »

A partir de 5 ans. Entrée libre. Samedi 8 décembre, à 10h30.

Espace Louise-Michel  
Centre culturel  
38, bd du Général-Leclerc.

Conservatoire  
Gabriel-Fauré

01 48 46 90 80

■ Mardi musical

Mardi 18 décembre, à 19h, puis à 20h.

Auditorium d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle

## Lil'Art 2013 - Rappel

Inscriptions des Lilasiens jusqu'au 20 décembre pour participer à Lil'Art 2013, le rendez-vous des créateurs des Lilas, de la CAEE et des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> arrondissements de Paris.

Formulaire disponible à l'accueil de l'Espace culturel d'Anglemont (35, place Charles-de-Gaulle) ou sur demande à [lilart@leslilas.fr](mailto:lilart@leslilas.fr).

Renseignements :

Tél. : 01 48 46 92 61

[www.ville-leslilas.fr/lilart](http://www.ville-leslilas.fr/lilart)

## Centre culturel Jean-Cocteau

01 48 46 07 20

■ Il reste des places disponibles dans les cours de yoga, anglais, espagnole, photographie argentine, poterie et théâtre, chant/comédie musicale.

■ Nouveaux : un cours d'informatique et de théâtre pour petits, inscrivez-vous vite !

■ L'atelier rock du centre culturel Jean-Cocteau recherche un batteur ! Le groupe, animé par Pierre Coissac, se rassemble tous les mardis soir, de 19 heures à 21 heures. Si vous pratiquez la batterie depuis plusieurs années et êtes intéressés, contactez le secrétariat du centre culturel au 01 48 46 87 80 ou par mail [marie.fievet@leslilas.fr](mailto:marie.fievet@leslilas.fr)

■ Exposition Aurélie Brame

Jusqu'au 20 décembre.

Centre culturel Jean-Cocteau  
35, place Charles-de-Gaulle

■ Exposition de sculptures « Apparitions, en traversant le parc... ».

Jusqu'au 9 décembre.

Parc Lucie-Aubrac  
50, rue Romain-Rolland

■ Concert de l'atelier rock du CCJC

Jeudi 13 décembre, à 20h.  
Entrée libre.

Espace Louise-Michel

38, bd Général-Leclerc.

## Lilas en Scène

01 43 63 41 61

■ « Séances Photos de famille » : venez en famille vous faire photographier ! Après plus de dix ans, Claire Acquart reprend du service avec son appareil pour les familles de l'époque et pour celles d'aujourd'hui. Sur rendez-vous.

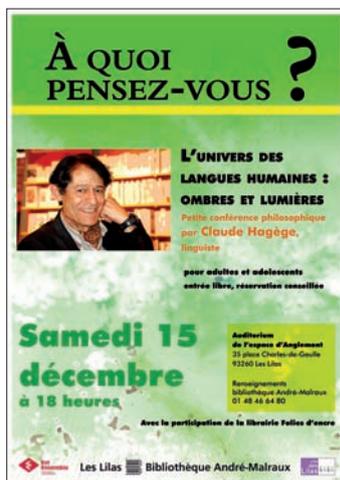
23 bis, rue Chassagnolle.

## Philosophie

### Plaidoyer pour la diversité linguistique

**Dans le cadre du cycle des « Petites conférences philosophiques », la bibliothèque André-Malraux inaugure la saison par un rendez-vous exceptionnel avec le linguiste Claude Hagège.**

Eminent linguiste et professeur honoraire au Collège de France, polyglotte, Claude Hagège est un ardent défenseur de la langue française contre la prédominance de l'anglais et pour la promotion de la diversité des langues comme bienfait de l'humanité. Lors de la conférence, ouverte aux adultes et adolescents à partir de 15 ans, il expliquera pourquoi cette diversité est un impératif de notre temps. Selon lui, « *l'immense diversité des langues humaines est le trait qui fascine le plus dès le début lorsqu'on se penche sur ces étonnants instruments de communication. Mais en même temps, si l'on examine leur situation dans les lieux où elles sont en usage, on est frappé par l'énorme disparité entre celles qui sont en bonne santé, celles qui luttent pour leur reconnaissance, celles qui sont*



*dans un état précaire et celles qui sont menacées d'extinction. Des causes historiques et actuelles variables expliquent cette disparité.*

#### De nombreuses langues menacées d'extinction

*La très large diffusion d'une langue, l'anglais, constitue, dans une large mesure, une*

*menace pour la diversité, malgré les illusions que nourrit la notion de mondialisation ». Pour Claude Hagège, la disparition d'une langue est une perte grave, à la fois pour l'identité des locuteurs et pour le patrimoine culturel de l'humanité. En effet la diversité des langues reflète celle des cultures. Pour lui, elle est un des bonheurs de la vie, et requiert le goût d'apprendre.*

■ Samedi 15 décembre, à 18h.

Auditorium de l'espace d'Anglemont.

35, place Charles-de-Gaulle  
Entrée libre, réservation conseillée.

Bibliothèque A.-Malraux :  
01 48 46 64 80.

Avec la participation de la librairie Folies d'encre.

## Cultures d'Hivers Edition 2013

Rendez-vous incontournable du début d'année et point d'orgue de la saison culturelle lilasienne, Cultures d'Hivers célèbre le dialogue des cultures et invite au voyage à travers le monde. En partenariat avec les lieux culturels de la Ville et les artistes, cette troisième édition se déroulera du 7 janvier au 28 février autour d'événements éclectiques : spectacles de toutes disciplines, animations de toutes natures, rencontres, débats, expositions, concerts, théâtre, contes... de la Chine au Mexique, en passant par l'Afrique et l'Europe. C'est l'éloge de la diversité culturelle et donc de la richesse de l'humanité. Du 7 janvier au 28 février, aux Lilas. Renseignements : Adia Belgasmi Tél. : 01 48 46 87 78.

## Soirée débat sur le Maroc organisée par l'Observatoire de la Diversité Culturelle

Projection d'un documentaire franco-marocain réalisé par Kamal Hachkar, 80 mn. Présence du réalisateur.

« *En France, j'ai grandi dans l'idée que tous les berbères étaient musulmans. Mais à Tinghir, ma ville natale dans l'Atlas marocain, les récits de mes grands-parents m'ont fait découvrir que d'autres berbères étaient juifs. Dans de nombreux villages, juifs et musulmans vécurent ensemble. Pourtant, au début des années 60, malgré plus de 2000 ans d'histoire commune, tous ces juifs quittent l'Atlas jusqu'au dernier. Je pars alors à la rencontre de cette mémoire enfouie... »*, Kamal Hachkar

Mercredi 19 décembre, à 19h.

Auditorium de l'Espace culturel d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle

## Echange artistique

## L'Un dans l'Autre : des Lilas au Bénin

**Dans le cadre de l'échange artistique « L'Un dans l'Autre », sept artistes du collectif « L'Atelier aux Lilas pour la typographie et l'estampe », dont 5 Lilasiens, ont participé à la Biennale internationale d'art contemporain de Cotonou, Porto Novo et Abomey.**



En mai dernier, dix artistes Bénénois, en résidence à Belleville, sont venus travailler aux Lilas à l'occasion de Lil'Art. En novembre, l'aventure s'est poursuivie au Bénin où ces artistes Lilasiens ont participé à la biennale internationale d'art contemporain sur le thème « inventer le monde : l'artiste citoyen ». Au programme : rési-

dence de travail collectif à Abomey, atelier de gravure sur polystyrène avec les enfants de l'orphelinat Peuple du Monde, performances de peinture, exposition et atelier de gravure ouvert à tous au café des Arts à Fidjrossé. Autant d'occasions de partager un savoir, une technique, d'échanger des idées et compétences.

## Ils ont fait don du matériel

Les techniques de gravure, peu diffusées sur le continent africain, ont particulièrement intéressé les artistes locaux et le public. L'équipe des Lilas a laissé sur place le matériel nécessaire pour leur permettre de s'y adonner après leur départ. Ce moment a été immortalisé par TV5 qui diffusera prochainement un sujet dans le cadre de son émission *Reflets Sud*. Après ce plein d'images et de rencontres chaleureuses, les artistes préparent déjà une nouvelle aventure artistique Nord-Sud pour 2013...

■ **En savoir plus : Atelier aux Lilas pour la typographie et l'estampe.**  
Sigolène de Chassy/Laurence Geoffroy/Nicolas Dupeyron  
Tél. : 01 43 63 52 95.

## Littérature

## Des lycéens de Paul Robert deviennent jurés littéraires

**Initié par la Région Ile-de-France et la Maison des écrivains et de la littérature, le prix littéraire des lycéens d'Ile-de-France propose aux lycéens d'aller à la rencontre de la littérature contemporaine et de ses auteurs en participant à la sélection des huit lauréats.**

Ce prix régional a pour objectif de faire découvrir aux lycéens la littérature actuelle sous toutes ses formes, de développer une relation vivante à la lecture et à l'écriture, grâce à une rencontre approfondie avec un des auteurs de la sélection. Il s'agit aussi de favoriser les moments de dialogue autour des livres et l'expression des jeunes. L'idée est aussi de valoriser leurs jugements grâce à la confrontation des points de vue et de mettre l'enseignant au cœur du projet. Les lycéens pourront

également se familiariser avec les métiers du livre, les bibliothèques et les librairies.

## Une classe de Seconde professionnelle sélectionnée

Dans ce cadre, la bibliothèque André-Malraux poursuit son action en direction des jeunes, en partenariat avec le lycée Paul-Robert et la librairie Folies d'encre, et a proposé qu'une classe participe à ce prix. 40 classes de 40 établissements ont donc été choisies pour juger des 40 livres en compétition. En

Seine-Saint-Denis, sur les 5 classes sélectionnées, figure la classe de Seconde professionnelle de Mme Linise, professeur de français, qui participera à l'événement. Pour se faire une idée, la bibliothèque propose les 40 livres de la sélection à ses lecteurs qui seront invités à voter pour leurs ouvrages préférés. Une rencontre sera organisée avec les lycéens et les lecteurs, en présence d'un auteur de la sélection.

■ **Bibliothèque A.-Malraux**  
Tél. : 01 48 46 64 80

## Le Triton

01 49 72 83 13

■ Exposition de photographies de Yohann Soussi, artiste Lilasien

*Jusqu'au 22/12 (partie 1).*

Au Bataclan Café - 50 boulevard Voltaire - 75011 Paris  
*Jusqu'au 15 janvier 2013. (partie 2)*

■ **Machado / Liebman / Stotter**

*Mardi 4/12, à 21h.*

■ **Matthieu Donarier « Drogone »**

*Jeudi 6/12, à 21h.*

■ **Sylvain Rifflet « Alphabet »**

*Vendredi 7/12, à 21h.*

■ **Dominique Pifarely « Ensemble Dédales »**

*Samedi 8/12, à 21h.*

■ **Christophe Monniot « Station Mir »**

*Jeudi 13/12, à 21h.*

■ **Andy Emler Mégaocet**

*Samedi 15/12, à 21h.*

■ **John Greaves « Verlaine »**

*Du mercredi 19 au samedi 22/12, à 21h.*

11, bis rue du Coq-Français  
[www.letriton.com](http://www.letriton.com)

## Théâtre A

01 75 34 88 79

Théâtre de l'Echange en résidence

■ **Deux Frères de Fausto Paravidino.** Mise en scène Erika Vandélet.

Répétition publique ouverte aux scolaires.

*Vendredi 14/12, à 14h.*

43, rue du Coq-Français  
[cie@theatre.fr](mailto:cie@theatre.fr)

## Théâtre

## du Garde-Chasse

01 43 60 41 89

■ **Retour à Ithaque**  
*Vendredi 7/12, à 20h45*

■ **Concert de Noël** avec l'ONIF (complet)

*Vendredi 14/12, à 20h45.*

181 bis, rue de Paris.

# Sortir aux Lilas en décembre

## Cinéma du Garde-Chasse

### MERCREDI 5

10h30 🎬 Les P'tits cinéphiles « Le Bonhomme de neige »  
 14h15 🎬 Frankenweenie  
 16h15 / 20h30 J'enrage de son absence  
 18h15 L'Air de rien

### SAMEDI 8

14h15 🎬 Frankenweenie  
 16h 🎬 Les P'tits cinéphiles « Le Bonhomme de neige »  
 16h45 / 20h30 L'Air de rien  
 18h30 J'enrage de son absence

### DIMANCHE 9

15h 🎬 Frankenweenie  
 17h L'Air de rien

### LUNDI 10

14h15 / 18h30 J'enrage de son absence  
 16h15/20h30 L'Air de rien

### MARDI 11

14h15 / 18h30 L'Air de rien  
 16h15/20h30 J'enrage de son absence

### MERCREDI 12

14h15 🎬 Frankenweenie  
 16h / 20h45 Le Capital  
 18h Skyfall

### SAMEDI 15

14h15 🎬 Frankenweenie  
 16h / 20h45 Skyfall  
 18h45 Le Capital

### DIMANCHE 16

15h Skyfall  
 17h45 Le Capital

### LUNDI 17

15h30 / 20h30 Skyfall  
 18h15 Le Capital

### MERCREDI 19

18h30 Thérèse Desqueyroux  
 20h30 Une nouvelle chance (v.o. sous-titrée)

### JEUDI 20

14h15 / 20h30 Thérèse Desqueyroux  
 16h15 / 18h15 Une nouvelle chance (v.o. sous-titrée)

### VENREDI 21

14h15 / 20h30 Une nouvelle chance (v.o. sous-titrée)  
 16h15 / 18h15 Thérèse Desqueyroux

### SAMEDI 22

14h15 Le Jour des Corneilles  
 16h Le Petit Gruffalo  
 17h / 21h Thérèse Desqueyroux  
 19h Une nouvelle chance (v.o. sous-titrée)

### DIMANCHE 23

15h Le Jour des Corneilles  
 17h Une nouvelle chance (v.o. sous-titrée)

### MERCREDI 26

14h15 🎬 Niko le petit Renne 2  
 16h / 20h30 Populaire  
 18h 🎬 Les Cinq légendes

### JEUDI 27

14h15 / 18h15 / 20h30 Populaire  
 16h15 🎬 Les Cinq légendes

### VENREDI 28

14h15 🎬 Les Cinq légendes  
 16h15 🎬 Niko le petit Renne 2

18h / 20h30 Populaire

### SAMEDI 29

14h15 🎬 Les Cinq légendes  
 16h15 🎬 Niko le petit Renne 2  
 18h15 / 20h30 Populaire

### DIMANCHE 30

15h 🎬 Les Cinq légendes  
 17h Populaire

### LUNDI 31

14h15 🎬 Niko le petit Renne 2  
 16h 🎬 Les Cinq légendes

## Spectacles, lectures, conférences, rencontres, expositions...

### MERCREDI 5

■ Jusqu'au 15/12 Festival relectures Espace Khiasma  
 ■ Jusqu'au 9/12 Apparitions, en traversant le parc... Parc Lucie-Aubrac  
 ■ Jusqu'au 20/12 Exposition Aurélie Brame CC Jean-Cocteau  
 ■ Jusqu'au 22/12 Bleu Triton Jazz Festival Le Triton

### JEUDI 6

■ 21h Matthieu Donarier « Drogone » Le Triton

### VENREDI 7

■ 20h30 Mississippi Gabe Carter Le Melting Potes  
 ■ 20h45 Retour à Ithaque Théâtre du Garde-Chasse  
 ■ 21h Sylvain Rifflet « Alphabet » Le Triton

### SAMEDI 8

■ 10h30 🎬 Histoires de jouets... Espace Louise Michel  
 ■ 20h30 Ce corps qui parle Le Samovar  
 ■ 21h Dominique Pifarely « Ensemble Dédales » Le Triton

### DIMANCHE 9

■ 16h Ce corps qui parle Le Samovar

### MERCREDI 12

■ 14h Bouquet cadeau Le Samovar

### JEUDI 13

■ 20h Concert rock (atelier CCJC) Espace Louise-Michel  
 ■ 21h Christophe Monnot « Station Mir » Le Triton

### VENREDI 14

■ 20h30 The angry cats Le Melting Potes  
 ■ 20h45 Concert de Noël (complet) Théâtre du Garde-Chasse  
 ■ 21h Andy Emler Mégaoctet Le Triton

### SAMEDI 15

■ 18h « L'univers des langues... » Auditorium Anglemont  
 ■ 20h30 Les nains portent quoi Le Melting Potes  
 ■ 21h Andy Emler Mégaoctet Le Triton

### DIMANCHE 16

■ 14h30 🎬 C'est dimanche ! Espace Khiasma  
 ■ 15h Bouquet cadeau Le Samovar

### LUNDI 17

■ 15h Bouquet cadeau Le Samovar

### MARDI 18

■ 19h et 20h Mardi musical Auditorium Anglemont

### MERCREDI 19

■ Jusqu'au 22/12 John Greaves - Verlaine Le Triton  
 ■ 19h Ciné conférence Maroc Auditorium Anglemont

### VENREDI 21

■ 19h et 21h Cours public Le Samovar  
 ■ 20h30 Christian Pacoud et les sœurs syster Le Melting Potes

### SAMEDI 22

■ Jusqu'au 24/12, à 15h Amamouche avec Franck Dinet Le Samovar

■ Concert ■ Spectacle, théâtre, danse  
 ■ Lecture, conférence, rencontre ■ Expo 🎬 Jeune public

## Arts martiaux

**Le Taekwondo : se maîtriser et prendre confiance en soi**

**Une nouvelle section de taekwondo pour les enfants a vu le jour aux Lilas. L'association Taekwondo Florentin compte déjà une vingtaine de pratiquants. Les entraînements sont dirigés, le samedi matin au centre sportif Floréal, par Frédéric Florentin, ceinture noire IV dan WTF, professeur d'Éducation Physique et Sportive, double champion de France combat, et Marie Dao, ceinture noire II dan WTF, championne de France universitaire.**

**Une révélation**

À 17 ans, Frédéric Florentin pratique beaucoup de sports mais aucun ne le fait vraiment vibrer. « À cette époque, je me suis fait agresser dans la rue. Paralysé par la peur, je suis resté impuissant face à mon agresseur. » confie-t-il. Poussé par la frustration, il demande à ses frères aînés de l'emmener à leur cours de taekwondo. « Dès le premier entraînement, je suis littéralement tombé sous le charme. Motivé par l'envie de savoir me défendre, j'ai découvert petit à petit que l'objectif était plutôt d'apprendre à contrôler ses émotions et ce, quelles que soient les circonstances, et qu'il ne s'agissait pas seulement d'apprendre à donner des coups de pied et des coups de poing. » ajoute-t-il. Cela fait maintenant plus de 30 ans que Frédéric pratique cet art martial coréen, discipline olympique, et 25 ans qu'il l'enseigne, dont plus de 15 ans à des

enfants, à Saint-Germain en Laye, à Paris et, depuis septembre 2012, aux Lilas. La pratique régulière du taekwondo apporte avant tout une paix intérieure. « Cette paix me permet de vivre et de communiquer avec mes proches et mon entourage avec sérénité. Nous vivons dans une société trop souvent agressive, la maîtrise et la confiance en soi acquises durant toutes ces années me permettent de gérer et de débloquer parfois des situations conflictuelles sans perdre mon sang froid. » confirme Frédéric.

**Transmettre son savoir**

Si Frédéric prend beaucoup de plaisir à transmettre son savoir, il réalise surtout les bénéfices encourageants que les enfants tirent de cet enseignement. « Je constate une évolution nette : amélioration de la concentration, de la psychomotricité, de la gestion émotionnelle, canali-

sation de l'énergie et maîtrise des mouvements dans l'espace. » Pendant les cours de taekwondo, Frédéric demande aux enfants de se concentrer au maximum sur certains exercices et, au contraire, de relâcher la tension sur d'autres. « Les enfants sont des petits soleils dont les rayons partent dans tous les sens.

Apprendre à les canaliser pour qu'ils deviennent faisceaux est l'un des objectifs de mon enseignement. » dit-il avec beaucoup d'émotion. Tout ceci contribue bien évidemment à leur émanicipation.

**■ Actualités :**

Ouverture de deux nouvelles sections : une section baby Taekwondo (4 à 6 ans) depuis le 17 novembre 2012 et une section de body Taekwondo.

Interventions dans les écoles : classe de CP à l'école Paul-Langevin en octobre 2012 ; deux classes de CM1 et une de CP durant l'année scolaire 2012/2013.

**■ Pour en savoir plus :**

**Frédéric Florentin**  
Renseignements au centre sportif Floréal le samedi matin de 10h à 12h  
[www.tkdfllorentin.com](http://www.tkdfllorentin.com) et le Tél. : 06 03 47 73 70.

**MVQS**

■ L'association Mieux Vivre au Quartier des Sentes organise sa loterie de Noël.

Samedi 22 décembre, de 8h à 19h.

Ecole maternelle Calmette

■ L'association présente, en collaboration avec La Voix du Griot, deux spectacles de Noël : contes, distribution de livres et de bonbons et présence du Père Noël.

Lundi 17 décembre à l'école Courcoux.

Jeudi 20 décembre à l'école Calmette.

Tél. : 06 20 16 63 54.

**Observatoire de la Diversité Culturelle**

■ Ciné-conférences

Maroc, 19 décembre

Chine, 23 janvier

Congo, 20 février

Les mercredis, à 19h.

Entrée libre.

Centre culturel J.-Cocteau

35, place Charles-de-Gaulle

Tél. : 06 88 96 68 99

**Collectif V.I.D.D.A**

■ Danse contemporaine avec Paulina Ruiz Carballido et Jean-Baptiste Fave.

- Cours : mercredi, entre 20h et 21h30.

- Stages : 2 samedis par mois entre 10h et 13h.

Village des Bruyères

[collectividida@gmail.com](mailto:collectividida@gmail.com)

Tél. : 06 58 73 94 89

**La Voix du Griot**

■ Stages de contes animés par Esther Marty-Kouyaté.

« Les contes de Noël » pour enfants.

Samedi 8 et dimanche 9/12, de 14h à 18h.

Atelier La Voix du Griot

116, bd Eugène-Decros

Tél. : 06 82 58 05 07

## Marcelle Paret, une Lilasienne « Juste parmi les Nations »

Larry Szerer (au centre), chargé des relations publiques de l'ambassade d'Israël en France, a remis à titre posthume la médaille et le diplôme décernés aux Justes parmi les Nations à Jeanne-Geneviève Devigne (à droite) pour sa tante Marcelle Paret. Ancienne institutrice à l'école Romain-Rolland, Marcelle Paret fait partie des personnes qui ont risqué leur vie pour protéger des enfants juifs de la déportation par les nazis. Le 24 septembre 1942, elle évita à Henri Blitzmam d'être pris dans une rafle en le cachant. Puis elle se rendit à Paris, au secours de son épouse, enceinte de 8 mois et qui était internée dans le camp de Drancy. Elle parvint à la faire transférer à l'hôpital où elle donna naissance à une



## Expression libre des groupes politiques du conseil municipal

### Groupe des élus communistes

Communes, groupements de communes, départements et régions assurent plus de 70% de l'investissement public, soit 52 milliards d'euros par an. Ces collectivités jouent un rôle essentiel en faveur du soutien à l'économie locale et nationale. Pour pouvoir financer leurs investissements, elles doivent pouvoir recourir à l'emprunt, complément indispensable à l'autofinancement et aux recettes d'investissement. Or le système bancaire n'est plus en capacité de financer les collectivités. La nouvelle banque publique portée par la Banque Postale constitue une première réponse concrète mais ne peut être suffisante. L'Agence de financement des investissements locaux doit rapidement être rendue opérationnelle afin de compléter l'offre bancaire. Cette Agence, fondée sur la mutualisation des besoins des collectivités et sur leur solidarité financière, garantirait un accès pérenne à la liquidité, à un coût maîtrisé. Enfin, beaucoup d'investissements nécessitent des prêts à très long terme (supérieurs à vingt ans) que seule la Caisse des dépôts et consignations est capable de fournir. Aussi, il convient de réorienter son activité en ce sens. L'ensemble des associations d'élus viennent de rappeler au gouvernement le rôle essentiel que devraient jouer ces structures indispensables à l'obtention de crédits pour financer les projets des collectivités. Il est urgent de d'apporter une réponse positive à cette demande.

Malika DJERBOUA, Claude ERMOGENI, Claude LASNON - maires adjoints  
Roland CASAGRANDE, Liliane GAUDUBOIS, Christine MADRELLE,  
Gérard MESLIN - conseillers municipaux.

### Groupe Ensemble pour Les Lilas

Le 18 octobre dernier, les conclusions de l'audit concernant l'usine de méthanisation ont été présentées. Ce rapport ne peut nous satisfaire. En effet, certaines données n'ont pas été prises en compte dans le cahier des charges (pertinence du projet, taille, situation géographique). L'inquiétude des riverains est légitime. Subiront-ils des nuisances ? seront-ils les prochaines victimes, comme sur le site d'AZF de Toulouse ? Devant ces incertitudes, nous demandons l'arrêt de ce projet. Depuis 6 mois, les socialistes ont tous les pouvoirs et les électeurs comprennent le fameux changement : plus de chômage, plus d'insécurité, plus d'impôts, plus d'usines fermées... Il faut savoir qu'en 2013, la France sera le 1er emprunteur mondial en euros. Nos partenaires allemands se posent la question : la France remplacera-t-elle la Grèce ? Il est temps que le gouvernement se concentre sur la crise et trouve des solutions pour en sortir, plutôt que de placer ses amis, faire des calculs politiques et enfoncer le pays dans l'endettement. Nous sommes ravis d'apprendre, grâce à l'édition des verts, que le cabinet d'étude retenu pour l'Agenda 21 a fait faillite, car nous n'en avions pas été informés par la municipalité. Nous souhaitons que l'Agenda 21 prenne également en compte les modes de déplacement des fonctionnaires territoriaux. A-t-on besoin d'autant de véhicules dans les services de la Ville ? Ne peut-on envisager l'utilisation de véhicules électriques ? En lisant le dernier Lilas Info « bien comprendre sa feuille d'impôts », on veut nous faire croire que l'augmentation des impôts est due à l'Etat, c'est faux ! l'augmentation des bases de 2% était connue 4 mois avant le vote des taux en Conseil Municipal. Il suffisait de baisser les taux de 2% et non de 0.5% pour ne pas avoir d'augmentation. C'est bien la ville des Lilas qui a décidé d'augmenter les impôts locaux. En ce qui concerne les abattements, il est vrai qu'ils sont favorables aux contribuables, comme l'avait mis en place J.J. Salles quand il était Maire. Malgré le contexte, nous vous souhaitons de bonnes fêtes familiales de fin d'année !

C SYLVAIN ; F THOREAU ; C RINGUET ; JC DUPONT  
Pour nous contacter : « ensemblepourleslilas@yahoo.fr »  
et BP 80 LES LILAS 93261 CEDEX



### Groupe des élus Verts

Réveillon à Notre Dame ! « L'Ayraulport » de Notre-Dame-des-Landes pose aujourd'hui la question du modèle de développement pour les régions françaises et européennes. Décidé à la fin des années 60, le projet nantais ne correspond plus, 40 ans plus tard, à la réalité du siècle. Le Grenelle de l'environnement a acté le fait que la France n'avait nul besoin d'un nouvel aéroport d'autant que l'accroissement du trafic aérien et des émissions de gaz à effet de serre présentent un danger réel. Par ailleurs, les difficultés considérables rencontrées par les grandes compagnies aériennes au profit des low cost fragilisent un peu plus ce projet. Avec Rennes et Nantes à deux heures de TGV depuis Roissy ce projet est devenu un non-sens économique et écologique. Par exemple l'aéroport de Genève de même type (une piste) accueille un trafic de 11 millions de passagers contre 3,2 pour Nantes (trafic stagnant depuis 10 ans), il y a donc encore de la capacité ! Sans oublier que sacrifier autant de terres très fertiles est une grave atteinte à nos capacités de production alimentaire et au capital naturel que nous devons léguer aux générations futures. La toute récente création de la commission de dialogue devrait permettre de rouvrir le débat politique crucial de l'aménagement du territoire et du développement de cette région. Bonnes fêtes à tous et rendez-vous en 2013 pour le suivi du projet..

B. BERGERON-SIGWALD, I. OLIVIER-BARBREL, C. FALQUE, M.G. LENTAIGNE,  
N. KARMOCKHINE, P. STOEBER, C. PAQUIS  
Contact : 06 03 00 54 72 ou <http://leslilasecologie.over-blog.com>  
Et tous les dimanches sur le marché des Lilas.

### Groupe UDAC

Centre de loisirs sans nom... Lisant dans le journal qu'un bourg de 9 000 habitants près de Béthune possédait une rue Sans Nom – une vraie, avec plaque ! - je me faisais la réflexion suivante : si le maire actuel des Lilas avait voulu nommer avenue Jean-Jack Salles une rue des Lilas, ce qui aurait été logique si l'on compare son œuvre de maire à celle d'Eugène Decros, cette rue serait encore sans nom à l'heure qu'il est. Quinze mois après son décès, D. Guiraud n'avait encore rien fait pour la mémoire de son prédécesseur... Nous l'avons interpellé. Nous lui avons tendu la perche : puisqu'il n'aimait pas la Comtesse de Ségur et que l'inauguration officielle n'avait pas eu lieu, il suffisait de changer le nom du Centre de loisirs municipal. Banco ! L'inauguration officielle a eu lieu, la plaque a été posée. Mais peu importe au maire. Au conseil municipal du 4 juillet, j'ai posé la question : pourquoi, dans InfoLilas et dans toute la communication de la mairie, avons-nous encore encore, presque deux ans plus tard, un Centre municipal de Loisirs sans nom ? On ne m'a pas répondu. Cela fait triste pour les gosses et pour les familles, et c'est très injuste pour Jean-Jack Salles, qui, maire pendant deux décennies, a fait tant de choses pour les enfants des Lilas, sans oublier bien sûr les autres générations. Et ce n'est pas honorer sa parole quand on est maire depuis 10 ans et qu'on n'a plus rien à craindre de son prédécesseur défunt. Comme cadeau de Noël, peut-être ? ... Enfin, ne rêvons pas trop. Bonnes fêtes à toutes et tous.

Georges AMZEL, conseiller municipal

petite fille. Par la suite, Marcelle Paret organisa le départ de la famille vers sa maison familiale, dans un petit village de la Loire dans lequel les Blitzman vécurent clandestinement jusqu'à la Libération. La cérémonie s'est tenue en présence de Daniel Guiraud et des repré-

sentants du comité français pour Yad Vashem, Viviane Saül (à gauche) et Alain Habif. Des élèves de l'école Waldeck-Rousseau ont entonné « Le chant des partisans » à l'occasion de cette cérémonie particulièrement émouvante.

## Débats publics

Paris Métropole et Est Ensemble ont organisé une réunion publique le 14 novembre dernier autour du thème « Demain quel Grand Paris ? ». A Montreuil, en présence de Dominique Voynet, Daniel Guiraud et de Gérard Cosme, président d'Est Ensemble, cette rencontre a permis aux habitants de faire part de leurs suggestions relatives aux sujets essentiels tels que le logement, les transports, l'emploi, la solidarité et le rayonnement.

Lors des assises de la décentralisation organisées par le Conseil général le 29 novembre, Daniel Guiraud a également animé la table ronde sur le thème de « la place du Conseil général dans le cadre de la réforme métropolitaine », dans laquelle intervenait Stéphane Troussel, Président du Conseil général, et dont le grand témoin était Francis Rol Tanguy.



**Prochain conseil municipal**  
**mercredi 12 décembre,**  
**à 19 h 30**

**Mairie des Lilas**

**Salle des mariages et du conseil**  
**(1<sup>er</sup> étage)**

**Reprise des permanences des élus**  
**le jeudi 3 janvier**

**Permanences de C. Bartolone et de M. Legrand**

La permanence du Président de l'Assemblée Nationale, député de la circonscription, Claude Bartolone, n'aura pas lieu le vendredi 28 décembre. La prochaine se tiendra le 25 janvier 2013 de 16 heures à 19 heures. Prendre rendez-vous le jour même au 01 43 62 82 02.



La conseillère régionale d'Île-de-France, Martine Legrand, reçoit sur rendez-vous, à prendre au 01 49 42 73 10, en mairie du Pré Saint-Gervais.



## Vaccinations contre la grippe saisonnière

Le CMS organise des séances de vaccinations gratuites tous les mercredis de 17h à 18h30. Pour tous les vaccins obligatoires, le ROR et l'hépatite B, la vaccination est gratuite. Pour la grippe saisonnière il faut venir avec son vaccin. L'acte médical est gratuit. La vaccination contre la grippe saisonnière est recommandée pour toutes les personnes s'occupant d'enfants ou en contact avec des personnes fragiles.

Tous les mercredis de 17h à 18h30.  
Centre municipal de santé  
35, avenue Georges-Clémenceau  
Tél. : 01 48 91 29 99.

## Fermeture exceptionnelle

Le Centre Municipal de Santé sera exceptionnellement fermé le lundi 24 décembre 2012 après-midi. Il fonctionnera ce jour-là de 8h30 à 13h.



## Don du sang

Après la collecte du 1<sup>er</sup> juillet 2012, l'Établissement Français du Sang aidé par le Rotary Club Les Lilas et la Ville, compte de nouveau, le dimanche 13 janvier 2013, sur les Lilasiens en plus grand nombre pour donner leur sang.

Renseignement : Rotary Club : Pierre Morelli - Tél. : 06 81 18 77 22.

## Emplois-services

Cherche à m'occuper de personnes âgées à leur domicile, 4 ans d'expérience, je fais l'entretien du domicile, aide à l'habillage, courses.  
Tél. : 06 15 79 48 72

Institutrice 26 ans d'expérience donne cours pour aider les enfants du CP à la Terminale : remise à niveau, méthodologie, aide face à des difficultés persistantes. Tél. : 06 10 22 06 07

Professeur diplômé et expérimenté donne cours particuliers d'anglais et de français de la primaire à la Terminale, méthode audiovisuelle possible BTS.  
Tél. : 01 48 91 73 64

JH sérieuse propose aide et dépannage informatique à domicile sur PC et Mac.  
christian.trouillot@dbmail.com. Tél. : 06 85 23 16 40

Femme sérieuse cherche heures de ménage et de repassage, gardes d'enfants et personnes âgées.  
Tél. : 06 99 43 48 18

Ex artisan réalise tous vos travaux : peinture, électricité, parquet, carrelage, devis gratuit.  
Tél. : 06 19 70 14 63

JF sérieuse cherche des heures de ménage et de repassage. Tél. : 06 46 79 44 52

Professeur certifiée d'anglais donne cours particuliers de la 6ème à la terminale. Tél. : 06 11 75 19 55

Femme sérieuse cherche ménage, repassage, garde de personnes âgées. Tél. : 06 29 34 49 86

Saxophoniste cherche ami contrebassiste ou bassiste, batteur, trombone et trompette pour jouer les standards de Bossa et Jazz. Tél. : 06 44 79 14 38

Dame sérieuse cherche ménage, repassage.  
Tél. 06 13 10 87 91

Femme cherche emploi de ménage et repassage.  
Tél. : 06 38 98 73 93

Homme cherche travaux de bricolage et peinture, devis gratuit, travail soigné. Tél. : 06 07 97 73 70

Professeur expérimenté tous niveaux donne cours de français (bac) et cours d'anglais (6ème à BTS).  
Tél. : 01 48 91 73 64

Professeur certifiée d'anglais donne cours du primaire au lycée (20€ de l'heure). Tél. : 06 03 74 54 28

Professeur collègue retraité donne cours de français (6ème à 3ème) – 20€ de l'heure. Tél. : 01 48 44 01 75

## Gardes d'enfants

JF âgée de 17 ans cherche à garder des enfants, sortie d'école, soutien scolaire, sorties culturelles, baby-sitting.  
Tél. : 06 52 48 55 51

Assistante maternelle disponible pour garder enfant ou bébé le week-end et le soir à partir de 19h.  
Tél. : 06 20 50 72 40

Assistante maternelle agréée, place disponible pour donner garder votre enfant avec de l'expérience.  
Tél. : 06 72 94 76 28

## Bonnes affaires

Monte escalier Stannah type 420, longueur du rail 4m18, neuf, 800€. Tél. : 06 82 81 94 83

A vendre très bon état machine à repasser Elnapress, prix à débattre. Tél. : 01 48 45 61 07

Vends vélo dame bon état 50€.  
Tél. : 06 50 35 38 84

A vendre grande armoire en pin dimensions 2,30 m x 1 m x 0,60 m en bon état (étagères et penderie) prix 90€, lit en bois + sommier à lattes 1,90 m x 1,40 m 2 personnes prix 150€.  
Tél. : 01 49 72 94 23

Vends meuble TV japonais noir avec trois tiroirs 50€ valeur 200€. Tél. : 06 51 13 28 30

A vendre double emploi : coussin d'abduction double de marque Tempur, prix 15€.  
Tél. : 06 27 87 79 52

Vends fauteuil convertible une personne assise très confortable, sommier à lattes, matelas coton 10 cm couchage 85/190, housse écrivain lavable, 180€.  
Tél. : 06 85 80 48 60

A vendre barbecue Nexgrill gaz sur roulette et bonbonne gaz jamais servi 150€, salon de jardin en bois massif une banquette et deux fauteuils 130€, un moulin en pierre qui tourne au moindre vent, très décoratif valeur 300€, vendu 150€ pour cause départ. Tél. : 06 62 17 88 92

Vends un pantalon jean's bleu coupe droite classique taille 44 (femme) prix 10€, un pantalon coton et élastane gris clair neuf coupe droite classique taille 42 (femme) prix 15€, en excellent état et marque Ober. Tél. : 06 42 05 68 23

Vends vêtements femme taille 40 à 2 € et 5€, excellent état. Tél. : 06 22 62 33 64

Vends caméra Eumig Viennette 5 zoom reflex 1968 vendu 150€ + un appareil photo instamatic 233 Kodak 5€. Tél. : 06 68 10 19 11

Vends très belle table noyer 150 cm x 93 cm très bon état avec 2 rallonges. 150€.  
Tél. : 06 98 49 73 77

Vends cheminée rectangulaire 40 cm bioéthanol 50€. Tél. : 06 64 71 14 44

Vends 4 chaises couvertes toile marron, 20€ pièce.  
Tél. : 01 48 44 01 75

Vends lit mural 2 places imitation merisier très bon état prix 100€, meuble télé rétro, très bon état, 15€.  
Tél. : 06 46 70 11 26

## Immobilier

Particulier loue appartement 62 m<sup>2</sup> au 5ème étage d'une petite résidence ascenseur, chauffage collectif à 400 m du métro. Tél. : 06 17 94 47 69

Parking à louer au 8 boulevard Decros sous/sol sécurisé, 70€ par mois. Tél. : 06 70 69 70 34

Urgent. Particulier recherche box à acheter aux Lilas et principalement sur le secteur de la Mairie.  
Tél. : 06 79 62 61 28

Loue studio 26m<sup>2</sup> rue de Paris. 6ème étage avec balcon. Petite cuisine indépendante. Pièce principale en parquet. Salle d'eau avec WC. Cave. 720€/mois. Tél. : 06 30 76 73 88 et 01 48 43 02 84

Vends appartement 2 pièces (41 m<sup>2</sup>), 6ème étage, ascenseur, sans vis-à-vis (très lumineux), Lilas centre, proche théâtre. Séjour, chambre, cuisine, salle de bains, WC, cave. Tél. : 06 09 80 46 43

## Véhicules

Vends 2 sièges Renault Espace, neufs, prix 600€ les deux. Tél. : 06 83 35 76 80

## Publiez gratuitement votre petite annonce

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Votre nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Votre adresse : \_\_\_\_\_

Votre numéro de téléphone : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Votre courriel : \_\_\_\_\_

Les petites annonces à paraître dans *Infos Lilas* sont réservées aux particuliers Lilasiens. Elles sont gratuites. La rédaction d'*Infos Lilas* se réserve le droit de ne pas publier une annonce, en particulier si elle n'est pas en accord avec la législation, et décline toute responsabilité en cas d'offre de service ou de matériel ne correspondant pas aux attentes du lecteur. Aucune domiciliation n'est acceptée. Votre annonce paraîtra, selon l'espace disponible, dans *Infos Lilas*.

◀ À retourner à :  
◀ Infos Lilas PA - Hôtel de ville  
◀ 93 260 Les Lilas

Par ailleurs, vous pouvez consulter ou passer une petite annonce directement sur le site Internet de la Ville : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

**Rubrique :**  Emploi/services

Garde d'enfants  Bonnes affaires

Immobilier  Auto/moto  Animaux

**Baby-sitting, cours particuliers :**

consultez les annonces du Kiosque au 167, rue de Paris ou sur [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

## Carnet

Du 22 octobre  
au 19 novembre 2012

### NAISSANCES

Keenan RAMI  
Linoï BERREBI  
Nolwenn ABDILLAHI  
Elyes EL BAH  
Nathan LACHARI  
Robin FOESSEL  
Isaac AMSELLEM  
Tiago RIAL MARTINEZ  
Raphaël DHONTE  
Artur KOROBEINIUK  
Meiron BITAN  
Anaïs MORET BOSCH  
Adhavan SATLUNANATHAN  
Julia MISAT TETARD  
Matthieu VYSAVAT  
Clarence BLOT GAC  
Basile GALLIEN  
Aaron TOULASSI  
Abderraouf CHERIF  
Deyana ALFARO MILOSAVIC  
Naïl SAID  
Vasile STEFUT  
Selena DOMINGUES  
Hugo SAVORNIN

### MARIAGES

Jérémy CORNET et Jennifer HOURI  
Eric TORCQ et Yulya PETUKHOVA  
Samy MELLOUL et Audrey ZIRAH

### DÉCÈS

acques OCTAVIEN  
Roland FALGUEROLLE  
Suzanne BAYEL épouse ARDOUREL  
Ariel BERREBI  
Amar AYADI  
Jeanine BONNET veuve CHARPENTIER  
Gérard DOUSSIN  
Ginette RICHIERO  
Pascal POUYAUD

## Mémo téléphonique

### Culture

- Bibliothèque : 01 48 46 07 20
- Centres culturels
- Jean-Cocteau : 01 48 46 87 80
- Henri-Dunant : 01 43 60 86 00
- Conservatoire : 01 48 46 90 80
- Théâtre du Garde-Chasse : 01 43 60 41 89
- Billetterie : 01 43 60 41 89

### Écoles maternelles

- Bruyères : 01 43 63 72 88
- Calmette : 01 43 63 65 72
- Courcoux : 01 43 63 69 58
- Julie-Daubié : 01 41 83 19 58
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 81
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60

### Écoles élémentaires

- Paul-Langevin : 01 41 83 19 56
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60
- Waldeck-Rousseau : 01 43 62 10 50

### Vie scolaire

- Centre de loisirs : 01 41 83 00 45
- Facturation : 01 72 03 17 19
- Inscriptions : 01 72 03 17 13

### Jeunesse

- Le Kiosque : 01 48 97 21 10
- Service jeunesse : 01 43 60 86 00

### Petite enfance

- Crèche des Bruyères : 01 43 63 64 69
- Crèche des Sentes : 01 43 62 16 45
- Halte-garderie : 01 43 62 16 46
- Halte-jeux Dunant : 01 43 62 89 56
- RAM : 01 55 86 98 60

## Infos santé

### Cabinets de soins infirmiers

- **Cabinet infirmier (ex-Henri-Dunant)**  
9-11, rue de la République.  
Tél. : 01 43 60 87 46.
- **Cabinet Henri-Barbusse**  
49 bis, rue Henri-Barbusse.  
Tél. : 01 48 96 86 06.
- **Cabinet M<sup>me</sup> Benamara**  
17-23, rue du 14-Juillet.  
Tél. : 01 49 93 04 97.
- **Cabinet Les Lilas blancs**  
M<sup>mes</sup> DEVY et FERRAND  
30, rue du Coq-Français.  
Tél. : 01 43 60 54 20.
- **Cabinet Tuffier & Jamme**  
Soins à domicile.  
Tél. : 06 18 87 15 14.
- **Cabinet Amici-Fonant**  
22, rue de Romainville.  
Tél. : 06 69 06 18 09  
ou 06 65 01 79 25.

### Médecins de garde

En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, composer le 15.

### Pharmacies de garde

Depuis 2006, les pharmacies des Lilas n'effectuent plus de permanences le dimanche et les jours fériés, sur décision de la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les gardes pour les villes des Lilas, Noisy-le-Sec, Romainville, Le Pré-Saint-Gervais et Pantin sont assurées par la pharmacie Cohen de Lara à Pantin.

- **Pharmacie Cohen de Lara (Pantin)**  
103, avenue Jean-Lolive.  
Tél. : 01 48 45 26 67.
- **Pharmacie de la porte des Lilas (Paris 20<sup>e</sup>)**  
Ouverte tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés. 168, boulevard Mortier.  
Tél. : 01 43 64 63 00.

### Sports

- Espace sportif de l'Avenir : 01 48 40 57 31
- Gymnase Jean-Jaurès : 01 48 32 40 76
- Gymnase Liberté : 01 49 72 68 99
- Gymnase Ostermeyer : 01 48 10 01 59
- Gymnase Rabeyrolles : 01 48 91 06 78
- Parc municipal des sports : 01 48 43 81 95
- Piscine : 01 48 91 06 77
- Service des sports : 01 48 91 25 08

### Santé et action sociale

- CCAS :
- Aides ménagères/pôle seniors : 01 41 63 13 10
- Service insertion/pôle social : 01 41 58 10 91
- Centre de santé : 01 48 91 29 99
- Club des Hortensias : 01 48 46 42 55

### Autres services municipaux

- Cimetière : 01 43 63 59 49
- Direction du développement durable : 01 55 82 18 30
- État civil : 01 72 03 17 02
- Élections : 01 72 03 17 54
- Hôtel de ville : 01 43 62 82 02
- Tranquillité publique : 01 72 03 17 17

## Permanences RESF

Le Réseau éducation sans frontières (RESF) reçoit les lundis 3/12 et 17/12 de 20 h à 22 h en mairie (entrée par l'arrière de la mairie). Tél. : 06 15 20 92 03 ou 06 13 63 70 52.

## Permanences juridiques

■ **Permanence d'avocats**, le samedi de 9 h à 11 h 30, en mairie (sans RV, 15 premières personnes).

■ **Conciliateur de justice** : les lundis et mardis matin au tribunal d'instance de Pantin (41, rue Delizy). Prendre RV uniquement par écrit au tribunal.

■ **Point d'accès au droit**, le jeudi de 14 h à 17 h, au Kiosque (sur rendez-vous, tél. : 01 48 97 21 10).

■ **Permanence de l'Adil** (Agence départementale d'information sur le logement) le 2<sup>e</sup> mercredi du mois, de 9 h à 12 h sur RV au 01 41 58 10 91, au pôle social (193-195, rue de Paris).

## Permanence fiscale

Un receveur des impôts reçoit les Lilasiens, le vendredi de 14 h à 16 h, en mairie. Pas de permanence le 28 décembre.

## INFOS LILAS

- Hôtel de ville - BP 76 93261 Les Lilas Cedex  
Tél. : 01 43 62 82 02.  
Internet : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)
- Magazine édité par la direction de la communication de la Ville des Lilas.
- Responsable de la publication : Daniel Guiraud
- Rédaction en chef : Christophe Lalo ([christophelalo@leslilas.fr](mailto:christophelalo@leslilas.fr))
- Rédaction : Sylvie Prud'homme ([sylvieprudhomme@leslilas.fr](mailto:sylvieprudhomme@leslilas.fr)), Marc Godin
- Maquette : Pierre Renoux
- Photos : Elodie Ponsaud, Michael Barriera et Christophe Lalo.
- Imprimeur : Imprimerie RAS
- Dépôt légal : août 2002
- Imprimé à 14 200 exemplaires sur papier écologique.



# CINÉMA

Les P'tits  
Cinéphiles  
du TGC



*Le rendez-vous mensuel cinéma  
pour les enfants de 2 à 5 ans !*

**Mercredi  
5 déc.  
10h30 <**

**Samedi  
8 déc.  
16h <**

THÉÂTRE  
DU GARDE  
>CHASSE  
LES LILAS

**Un goûter sera proposé  
après chaque projection !**



Est  
Ensemble

SALLE CLASSÉE  
"ART ET ESSAI"

Adhérente de  
l'Association Cinémas 93

01 43 60 41 89

181 bis, rue de Paris  
93260 Les Lilas  
M°Mairie des Lilas

## Le bonhomme de neige

de Dianne Jackson

Grande-Bretagne - 1982. Durée 30 min

tarif - 13 ans : 3 € / tarif réduit : 4 € / tarif plein : 6 € / centres de loisirs : 2.50 €

[www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr)

